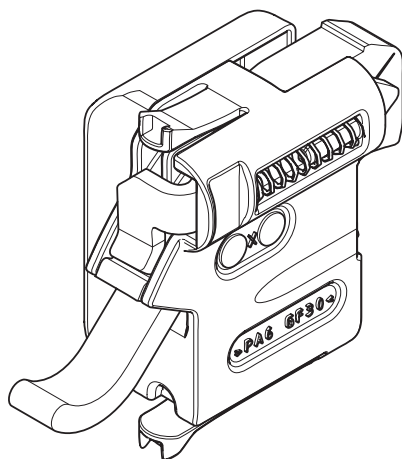




RINGFEDER®

Manual safety device RF40/45/50





BG	Монтаж
CS	Montáž
DA	Montering
DE	Montage
EL	Συναρμολόγηση
EN	Installation
ES	Montaje
ET	Paigaldus
FI	Asennus
FR	Montage
HU	Szerelés
IT	Montaggio
JA	取付け
LT	Montavimas
LV	Montāžas
NL	Montage
PL	Montażowa
PT	Instalação
RO	Montaj
RU	Монтаж
SK	Montáž
SL	Montáž
SV	Montering
TR	Montaj
ZH	安装



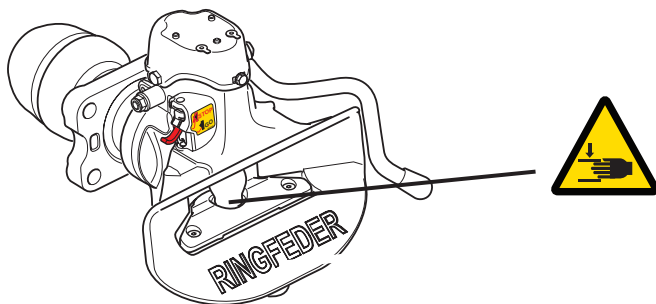
BG	Демонтаж
CS	Demontáž
DA	Afmontering
DE	Demontage
EL	αποσυναρμολόγηση
EN	Dismantling
ES	Desmontar
ET	Demonteerimine
FI	Purkaminen
FR	Démontage
HU	Szét szerelése
IT	Smantellamento
JA	解体
LT	Išmontavimo
LV	Demontāžas
NL	Demontage
PL	Demontaż
PT	Desmontar
RO	Demontare
RU	Демонтаж
SK	Demontáž
SL	Razstavljanje
SV	Demontering
TR	Sökülmesi
ZH	拆除



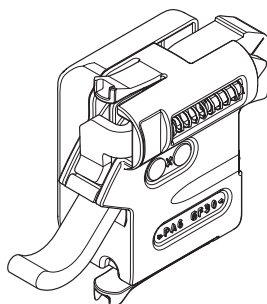
BG	Проверка на функционалността
CS	Funkční kontrola
DA	Funktionskontrol
DE	Funktionskontrolle
EL	Έλεγχος λειτουργίας
EN	Function check
ES	Controles de funciones
ET	Funktsiooni kontroll
FI	Toiminnan tarkastus
FR	Vérification des fonctions
HU	Működés ellenőrzés
IT	Controllo funzioni
JA	機能コントロール 操作 ール
LT	Veikimo patikra
LV	Funkciju pārbaude
NL	Funcctiecontrole
PL	Kontrola działania
PT	Verificação de funcionamento
RO	Control funcționare
RU	Контроль функций
SK	Kontrola funkcie
SL	Kontrola delovanja
SV	Funktionskontroll
TR	Fonksiyon kontrolü
ZH	功能开关



BG	Опасност - Ръката може да се премаже
CS	Nebezpečí - Pohmoždění rukou
DA	Klemmerisiko!
DE	Klemmgefahr!
EL	Κίνδυνος - Σύνθλιψη του χεριού
EN	Pinch point!
ES	Peligro - aplastamiento de manos
ET	Vigastusohut – käsi saab muljuda
FI	Puristumisvaara
FR	Risque d'écrasement
HU	Loukkaantumisvaara – käsi jää puristuksiin
IT	Pericolo schiacciamento mani
JA	手の圧傷の危険
LT	Pavojus – gali būti suspausta ranka
LV	Traumu risks
NL	Risico op beknelling!
PL	Ryzyko zakleszczenia
PT	Risco - poderá entalar os dedos.
RO	Pericol - mâna poate fi strivită
RU	Риск защемления!
SK	Nebezpečenstvo pomliaždenie ruky
SL	Nevarnost - lahko vam zmečka roko
SV	Klämrisk
TR	Tehlikesi - Parmaklar sıkışabilir
ZH	受伤危险 – 手伸入



15990885



x1

BG **Обща информация**

Преди монтаж проверете всички части. Монтажът и обслужването трябва да бъдат извършени внимателно и професионално.

CS **Obecné informace**

Před instalací zkontrolujte, zda máte k dispozici všechny potřebné díly. Instalaci a servis je nutno provádět pečlivě a odborně.

DA **Generelt**

Kontroller, at alle dele er til stede inden montering. Montering og service skal udføres på en grundig og professionel måde.

DE **Allgemeines**

Vor der Installation sind sämtliche Teile zu identifizieren. Installations- und Wartungsarbeiten müssen sorgfältig und fachmännisch erfolgen.

EL **Γενικά**

Εντοπίστε όλα τα εξαρτήματα πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση και το σέρβις πρέπει να πραγματοποιούνται προσεκτικά και επαγγελματικά.

EN **General**

Identify all parts before installation. Installation and service shall be carried out carefully and professionally.

ES **General**

Identifique todos los componentes antes de proceder al montaje. La instalación y el mantenimiento deben llevarse a cabo con atención y profesionalidad.

ET **Üldist**

Enne paigaldamist määratlege kõik osad. Paigaldamine ja hooldus tuleb teha hoolikalt ja professionaalselt.

FI **Yleistä**

Tunnista kaikki osat ennen asennuksen aloittamista. Asennus ja huolto on suoritettava huolellisesti ja ammattimaisesti.

FR **Généralités**

Identifiez toutes les pièces avant le montage. Les travaux de montage et d'entretien doivent être effectués de manière soignée et professionnelle.

HU **Általános tudnivalók**

A telepítés előtt azonosítsa az összes alkatrészt. A telepítést és a szervizelést gondosan és szakszerűen kell elvégezni.

IT Generalità

Identificare tutti i componenti prima di procedere all'installazione. Le attività di installazione e manutenzione devono essere eseguite con cura e in modo professionale.

JA 一般注意事項

取り付け前に、すべての部品を確認してください。取り付けとサービスは、専門知識を持った人が慎重に行ってください。

LT Bendra

Prieš montuodami nustatykite visas dalis. Montavimas ir techninė priežiūra turi būti atliekami kruopščiai ir profesionaliai.

LV Vispārēja informācija

Pirms uzstādīšanas nosakiet visas daļas. Uzstādīšana un apkalpošana ir jāveic uzmanīgi un profesionāli.

NL Algemeen

Controleer vóór installatie of alle onderdelen aanwezig zijn. Installatie en service moeten zorgvuldig en professioneel worden uitgevoerd.

PL Informacje ogólne

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy nie brakuje żadnego z elementów. Czynności montażu i konserwacji muszą być prowadzone starannie i w sposób profesjonalny.

PT Geral

Identifique todas as peças antes da instalação. A instalação e o serviço devem ser realizados com cuidado e profissionalismo.

RO Generalități

Identificați toate piesele înainte de instalare. Lucrările de instalare și service trebuie efectuate cu atenție și profesionalism.

RU Общая информация

Перед установкой идентифицируйте все компоненты. Работы по монтажу и техническому обслуживанию следует выполнять аккуратно и профессионально.

SK Všeobecne

Pred inštaláciou identifikujte všetky diely. Inštalácia a servisná údržba sa musia vykonávať starostlivo a odborne.

SL Splošno

Pred namestitvijo spoznajte vse dele. Namestitev in servis je treba izvesti skrbno in strokovno.

SV Allmänt

Identifiera alla delar före montering. Montering och service skall utföras noggrant och fackmannamässigt.

TR Genel

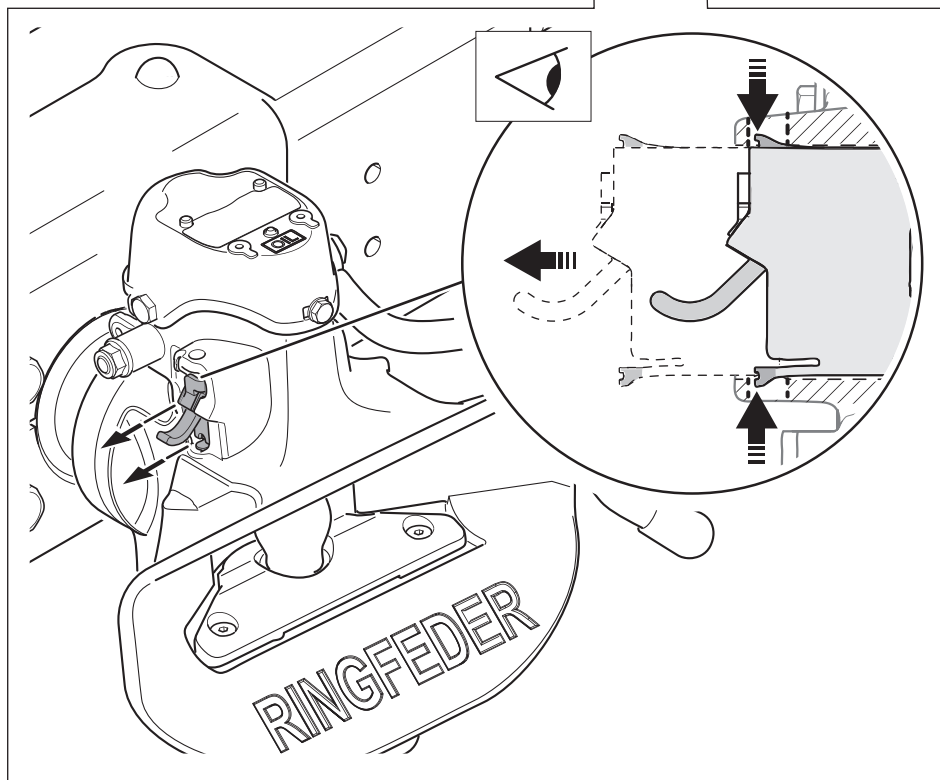
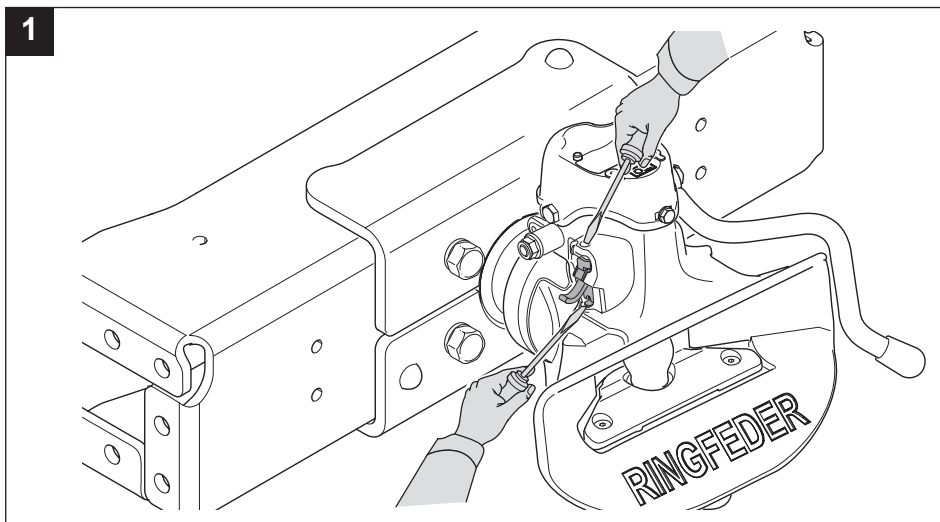
Kurulumdan önce tüm parçaları gözden geçirin. Kurulum ve servis, dikkatli ve profesyonel bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

ZH 一般注意事项

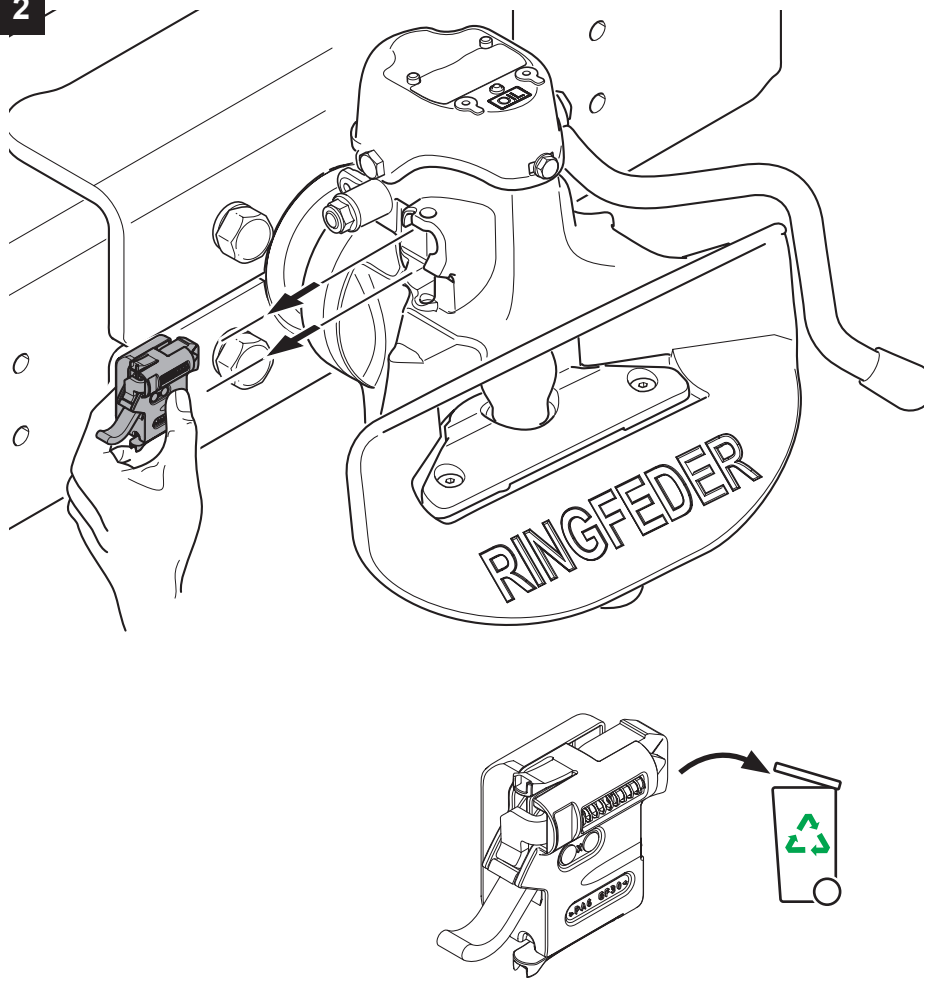
安装前确认所有部件。安装和服务应仔细、专业地进行。



1

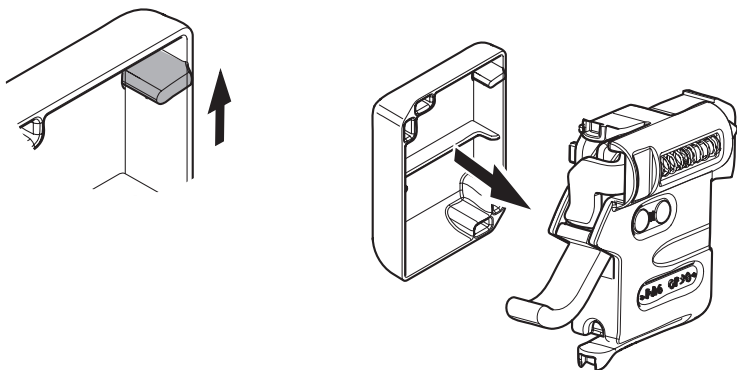


2

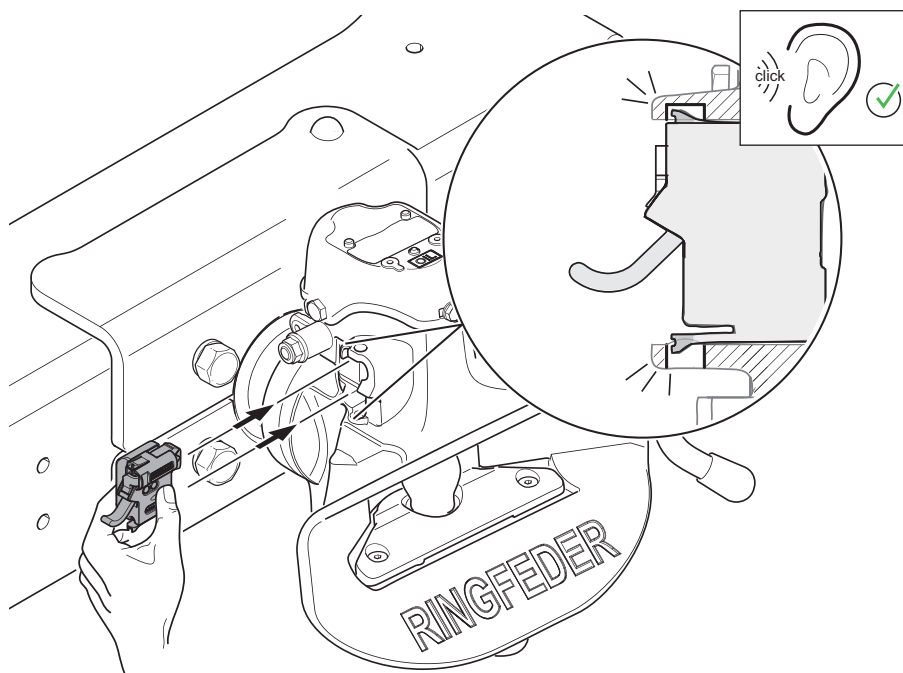




1

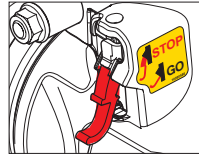
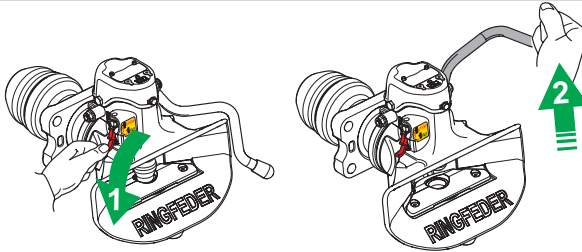


2

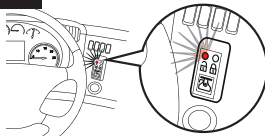




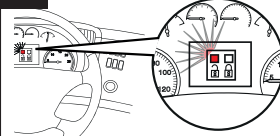
1



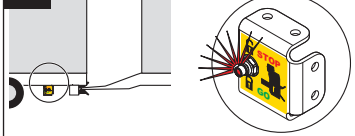
1a



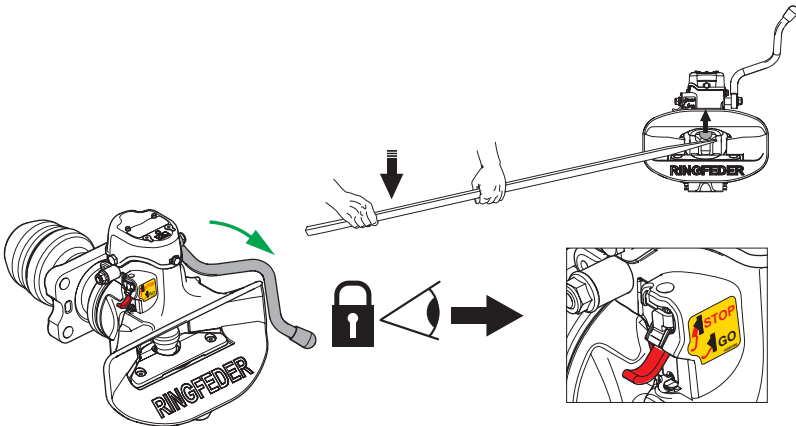
1b



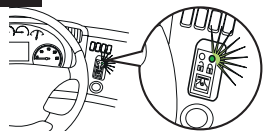
1c



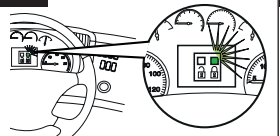
2



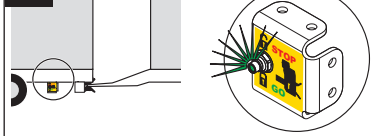
2a



2b



2c





Produced in a certified company

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT GMBH · Girmesgath 5 · D-47803 Krefeld
www.ringfeder-rf.com

 MEMBER OF VBG GROUP